

ORĘDOWNIK

Powiatu Leszczyńskiego

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Święcichowy.
Nakładem i drukiem „Drukarni Leszczyńskiej” Sp. z ogr. odp. w Lesznie. — Telefon nr. 61.

Wychodzi dwa razy tygodniowo i to na środę i sobotę. — Przedpłata miesięcznie 1,50 mk., kwartalnie 4,50 mk.

Za ogłoszenia płaci się: wiersz drobny jednolamowy 1,50 mk., dla poszukujących pracy 1,00 mk.

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie. Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie.

Nr. 44.

Leszno, dnia 19. czerwca 1920.

Rok I.

Do naszych Czytelników!

Z powodu niebywałego wprost podwyższenia cen za papier, farby, metal, pensyj itd. zniewoleni jesteśmy podwyższyć przedpłatę „Orędownika” od 1. lipca na

10,50 mk. kwartalnie, 3,50 mk. miesięcznie.

Administraoja.

An unsere Leser!

Infolge unglaublicher Erhöhung der Papierpreise, ebenso für Metall, Farbe, Arbeitslöhne usw., sind wir gezwungen, vom 1. Juli ab den Abonnementspreis auf **10,50 Mk. vierteljährlich und 3,50 Mk. monatlich** zu erhöhen.

Die Geschäftsstelle.

I n s t r u k c j a
o sposobie przeprowadzenia wyborów
w gminach wiejskich.

(Koniec.)

Wzór B.

P r o t o k ó ł

czynności Komisji Wyborczej przy przeprowadzeniu wyborów sołtysa i ławników przez radnych w gminie powiat w dniu 1920 r.

Na wzwanie sołtysa zebrał się radni o godzinie w lokalu wyborczym.

Obecni:

Przewodniczący komisji wyborczej powołał p. i p. na mężów zaufania, oraz polecił p. prowadzenie protokołu wyborczego, a p. rozdzielanie kopert. Komisja wyborcza, stwierdziwszy ilość obecnych i uznawszy, że wszystko do wyborów należy jest przygotowane, otworzyła wybory.

Urna wyborcza była, jak stwierdzono, próżna. Przewodniczący wezwał wyborców do oddawania głosów na wybór sołtysa.

Głosowanie odbyło się tak, że każdy wyborca, wypisawszy na uboczku na kartce nazwisko, i włożywszy w nią swoją kartkę, wręczał przewodniczącemu.

Gdy wszyscy wyborcy głosy swe oddali, stwierdził przewodniczący ilość oddanych głosów.

Głosów oddano
Ilość oddanych głosów zgadzała się z ilością radnych.

Ilość oddanych głosów była mniejsza od ilości radnych, gdyż radnych wstrzymało się od głosowania.

Przy badaniu ważności kartek wyborczych uznała komisja kartek za nieważne.

Z powodu nieoddania kartek w kopercie urzędowej było nieważnych kartek.

Z powodu niejasności co do kandydatów było nieważnych kartek.

Z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych kartek.

Zatem głosów ważnych oddano

Głosów nieważnych oddano

Odliczywszy nieważne kartki, przystąpiono do stwierdzenia wyniku wyborów.

Stwierdzenie odbywało się w ten sposób, że przewodniczący odczytywał z kartek wyborczych nazwiska, a obydwaj mężowie zaufania, każdy osobno, notowali, ile na każdą osobę padło głosów.

Wyniki obu mężów zaufania były zgodne. Wyniki mężów zaufania nie były zgodne wobec czego sprawdzania powtórzone aż do uzyskania zgodności wyników.

Wynik wyborów przedstawiał się następująco:

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Wobec czego ławnikiem wybrany został p.

Przeprowadzono w powyższy sposób wybór drugiego ławnika wykazał:

Głosów oddano

Z tych nieważnych było kartek z powodu nieoddania w kopercie urzędowej. Z powodu nieczytelności było nieważnych kartek. Z powodu niejasności co do kandydatów było nieważnych kartek. Z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych kartek. Ważnych zatem głosów było

Z tych otrzymał:

p.	głosów
p.	głosów
p.	głosów
p.	głosów
p.	głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Nikt nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów, wobec czego zarządził przewodniczący wybory ściśle pomiędzy p.

i p.

Ważnych głosów oddano

Z tych otrzymał p. głosów

p.

Drugim ławnikiem zatem wybranym został p.

Przeprowadzono w powyższy sposób wybór trzeciego ławnika wykazał.

Głosów oddano

Z tych nieważnych było kartek, z powodu nieoddania w kopercie urzędowej. Z powodu nieczytelności było nieważnych kartek. Z powodu niejasności co do kandydatów było nieważnych kartek.

Z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych kartek. Ważnych zatem głosów było Z tych otrzymał

P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Nikt nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów, wobec czego zarządził przewodniczący wybory ściśle pomiędzy p.

i p. Ważnych głosów oddano Z tych otrzymał p. głosów

P. Trzecim ławnikiem zatem wybranym został p. Przeprowadzony w powyższy sposób wybór czwartego ławnika wykazał:

Głosów oddano Z tych nieważnych było kartek, z powodu nieoddania w kopercie urzędowej. Z powodu nieczytelności było nieważnych kartek. Z powodu niejasności co do kandydatów było nieważnych kartek. Z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych kartek.

Ważnych zatem głosów było Z tych otrzymali:

P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Nikt nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów, wobec czego zarządził przewodniczący wybory ściśle pomiędzy p. i p.

Ważnych głosów oddano Z tych otrzymał p. głosów

P. Czwartym ławnikiem zatem wybranym został p.

Przeprowadzony w powyższy sposób wybór piątego ławnika wykazał:

Głosów oddano Z tych nieważnych było kartek, z powodu nieoddania w kopercie urzędowej. Z powodu nieczytelności było nieważnych kartek. Z powodu niejasności co do kandydatów było nieważnych kartek.

Z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych kartek.

Ważnych zatem głosów było Z tych otrzymał:

P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Nikt nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów wobec czego zarządził przewodniczący wybory ściśle pomiędzy p.

i p. Ważnych głosów oddano Z tych otrzymał p. głosów

P. Piątym ławnikiem zatem wybranym został p. Przeprowadzony w powyższy sposób wybór szóstego ławnika wykazał:

Głosów oddano Z tych nieważnych było kartek, z powodu nieoddania w kopercie urzędowej. Z powodu nieczytelności było nieważnych kartek. Z powodu niejasności co do kandydatów było nieważnych kartek.

kartek. Z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych

Ważnych zatem głosów było Z tych otrzymał:

P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów
P. głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Nikt nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów wobec czego zarządził przewodniczący wybory ściśle pomiędzy p. i p.

Ważnych głosów oddano Z tych otrzymał p. głosów

P. Szóstym ławnikiem zatem wybranym został p.

Ogólny wynik wyborów był następujący:

Sołtysiem wybrano p. pierwszym ławnikiem p. drugim ławnikiem p. trzecim ławnikiem p. czwartym ławnikiem p. piątym ławnikiem p. szóstym ławnikiem p. zastępcą ławnika p.

Wynik ten ogłosił przewodniczący. Następnie zebrał wszystkie ważne i nieważne kartki, oddane na wybór sołtysa i każdego ławnika osobno i włożył je do oddzielnych kopert na których oznaczył, co zawierają.

Wszystkie dokumenty wyborcze wziął przewodniczący w swoje przechowanie.

Na tem skończono i podpisano. dnia 1920 r.

Przewodniczący Komisji Wyborczej:

Meżowie zaufania.

Wzór C.

Protokół

czynności Komisji Wyborczej przy przeprowadzeniu wyborów sołtysa i ławników przez Zgromadzenie Gminne w gminie powiat w dniu 1920 r.

O godzinie zebrała się komisja wyborcza złożona z p. jako przewodniczącego, oraz p. jako meżów zaufania i po stwierdzeniu, że wszystko do wyborów należycie jest przygotowane otworzyła wybory. Urna wyborcza, jak stwierdzono, była próżna.

Przewodniczący polecił meżowi zaufania p. rozdzielanie kopert między głosujących, zaś meżowi zaufania p. notowanie w liście wyborców oddanych głosów.

Przewodniczący wezwał wyborców do oddawania głosów na wybór sołtysa. Głosowanie odbywało się w ten sposób, że wyborcy podchodzili najpierw do stołu, przy którym siedziała komisja wyborcza i otrzymywali od meża zaufania p. kopertę, oznaczoną pieczęcią urzędową, a włożywszy w nią na uboczu kartkę wyborczą, dochodzili do stołu, gdzie siedział przewodniczący i oddawali mu koperty, podając głośno swoje imiona i nazwiska. Koperty przewodniczący wrzucał do urny. Wszystkie koperty oznaczone były pieczęcią urzędową. Innych kopert nie było.

Po oddaniu głosów przez wyborców przewodniczący przystąpił do sprawdzenia wyniku wyborów.

Najpierw przeliczył ilość kopert, a obaj meżowie zaufaniu stwierdzali w spisie wyborców, czy liczba oddanych głosów zgadza się z ilością głosów zanotowanych w liście wyborców.

Głosów oddano Przy badaniu ważności kartek uznała komisja wyborcza

Z powodu nieoddania kartek w kopercie urzędowej było nieważnych kartek, z powodu zawartych zastrzeżeń było nieważnych kartek, z powodu nieczytelności było nieważnych kartek.

Zatem głosów ważnych oddano

Głosów nieważnych oddano

Po odłożeniu nieważnych kartek przystąpiono do stwierdzenia wyniku wyborów.

Stwierdzenie odbywało się w ten sposób, że przewodniczący odczytywał z kartek wyborczych a obydwa mężowie zaufania każdy osobno, notowali ile na każdą osobę padło głosów.

Wyniki obu mężów zaufania były zgodne.

Wyniki obu mężów zaufania nie były zgodne, wobec czego sprawdzanie powtórzone aż do uzyskania zgodności wyników.

Wynik wyborów przedstawiał się następująco:

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Zaden z kandydatów nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów, wobec czego przewodniczący zarządził wybory ściśle między temi dwoma osobami, które otrzymało największe ilości głosów, objaśniając, że głosować można tylko na jedną z tych osób.

Osobami temi są: p. i p.

Przy ścisłych wyborach oddano głosów

Nieważnych kartek z powodu, że zawierały nazwiska innych osób niż wyżej wymienionych, lub z innych powodów, było

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Soltysiem zatem został wybranym p.

Z kolei wezwał przewodniczący wyborców do oddawania głosów na wybór pierwszego ławnika.

Po przeprowadzonym głosowaniu w powyższy sposób okazało się że:

Głosów oddano

Nieważnych kartek z powodu nieoddania w kopercie urzędowej było z powodu nieczytelności

kandydatów z powodu niejasności co do zastrzeżeń

Zatem głosów ważnych oddano

Głosów nieważnych oddano

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Zaden z kandydatów nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów, wobec czego przewodniczący zarządził wybory ściśle między

i p.

Przy ścisłych wyborach oddano głosów

Nieważnych kartek z powodu, że zawierały nazwiska innych osób niż wyżej wymienionych, lub z innych powodów, było

Po stwierdzeniu wyniku okazało się, że:

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Ławnikiem zatem został wybranym p.

Tym samym sposobem wybrano na zastępcę ławnika p.

Na wybór zastępcy ławnika oddano głosów

Nieważnych kartek z powodu nieoddania w kopercie urzędowej było

z powodu nieczytelności

z powodu niejasności co do kandydatów

z powodu zawartych zastrzeżeń

Zatem głosów ważnych oddano

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów otrzymał p.

Zaden z kandydatów nie otrzymał więcej niż połowę wszystkich ważnych głosów wobec czego przewodniczący zarządził wybory ściśle między p. i p.

Przy ścisłych wyborach oddano głosów Nieważnych kartek z powodu, że zawierały nazwiska innych osób, niż powyżej wymienione lub z innych powodów było.

Po stwierdzeniu wyniku okazało się, że:

p.	otrzymał	głosów
p.	otrzymał	głosów

Zastępcą ławnika wybranym zatem został p.

Po ukończeniu wyborów ogłosił przewodniczący wynik wyborów.

Następnie zebrał wszystkie ważne i nieważne kartki oddane na wybór sółtysa i każdego ławnika (zastępcę ławnika) osobno i włożył je do oddzielonych kopert, na których oznaczył, co zawierają.

Wszystkie dokumenty wziął przedwodniczący w swoje przechowanie.

Na tem skończono i podpisano

, dnia 1920 r.

Przewodniczący Komisji Wyborczej:

Mężowie zaufania.

Powyższe podaję do wiadomości.

Leszno, dnia 25. 5. 1920 r.

Sobeski, Starosta.

Na mocy wydanych rozporządzeń Ministerstwa B. Dzielnicy Pruskiej wywóz maszyn, poza jej granice uzależnionym jest od zezwolenia udzielonego przez Urząd dla Handlu Zagranicznego i przez Urząd Przepustkowy.

Pomimo to zachodzą coraz częściej przypadki, że istniejące w byłej Dzielnicy Pruskiej fabryki i zakłady przemysłowe zostają demontowane celem sprzedaży i wywozu maszyn, a tymczasem zniweczył, bezcelowo warsztat pracy, który niezdemontowany mógłby jeszcze znaczne krajowi przynieść korzyści.

Wobec tego Departament Przemysłu i Handlu jakoteż Pracy Opieki Społecznej wzywają niniejszem wszystkie władze państwowe i komunalne, aby w okręgach i podlegających ich kompetencji nie zezwalały na zrywanie i rozbieranie bądź to całych warsztatów i fabryk, bądź to pojedynczych maszyn i aparatów, zanim ich właściciel nie będzie w posiadaniu zezwolenia odnośnych władz na ich wywóz lub zezwolenia Inspektora Przemysłowego danego okręgu na ich demontaż.

O każdym wypadku takiego przedwczesnego niszczenia warsztatów pracy należy bezzwłocznie zawiadomić inspektorów przemysłowych, aby winni zostali pociągnięci do odpowiedzialności i kary.

Die Maschinenausfuhr über die Grenze.

Auf Grund der vom Ministerium für die ehemals preussischen Landesteile herausgegebenen Verfügungen ist die Ausfuhr von Maschinen über die Grenze der ehemals preussischen Landesteile nur nach Erlangung einer Ausführungsgenehmigung gestattet, die vom Urząd dla Handlu Zagranicznego und „Dział Przepustkowy“ erteilt wird. Trotzdem treten immer öfter Fälle ein, daß Fabriken und Werkstätten in den ehemals preussischen Landesteilen die industriellen Anlagen zwecks Verkauf und Ausfuhr demontieren, bevor ihren Eigentümern von den oben genannten Behörden die dazu notwendige Ausführungsgenehmigung erteilt wurde, dadurch aber das Wirtschaftsleben des Staates gefährden, wogegen eine nicht demontierte Anlage dem Lande von großem Nutzen sein könnte. Das Departament Przemysłu i Handlu und Departament Pracy i Opieki Społecznej ersuchen daher alle Staats- und Kommunalbehörden, das Abrücken von Fabriken und Werkstätten sowie auch einzelner Maschinen und Apparaten in ihren zuständigen Bezirken nicht zu erlauben, bevor deren Eigentümern nicht die von zuständigen Behörden erteilte Genehmigung zur Ausfuhr

oder auch eine Erlaubnis des Gewerbeinspektors zur Demontage besitzt. Von jedem Fall solcher vorzeitigen Vernichtung von Arbeitsstätten ist sofort der Gewerbeinspektor zu benachrichtigen, damit die Schuldigen zur Verantwortung herangezogen werden können.

Poznań, dnia 5. maja 1920.

Departament Przemysłu i Handlu.

Szef Departamentu.

W z. Dr. Rosiński mp.

Wydział Przemysłowy.

Naczelnik Wydziału.

Inż. F. Bańkowski mp.

Departament Pracy i Opieki Społecznej.

M. Cegiłka mp.

Rozporządzenie w przedmiocie reorganizacji Komisji Odwoławczej Województwa Poznańskiego.

Na mocy art. 6 i. d. ustawy o tymczasowej organizacji zarządu b. dzielnicy pruskiej z dnia 1. 8. 1919 rozporządzam niniejszem co następuje:

Art. 1.

Komisję odwoławczą b. obwodu rejencji poznańskiej i bydgoskiej niniejszem rozwiązuje.

Art. 2.

W miejsce rozwiązanych Komisji odwoławczych polecam panu Wojewodzie w Poznaniu utworzyć jedną komisję odwoławczą dla całego Województwa w Poznaniu, składającą się — prócz z przewodniczącego — z 12 członków oraz 9 zastępców wybieralnych przez Wydział Krajowy oraz z 5 członków i 3 zastępców nominowanych przez Województwo

Art. 3.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Poznań, dnia 24. kwietnia 1920.

Za Ministra:

W. Kucharski, Podsekretarz Stanu.

Szef Departamentu Skarbu.

Szmidt.

Powyższe rozporządzenie podaje do wiadomości.
Leszno, dnia 14. 6. 1920.

Przewodniczący komisji wymiarowej.

Sobeski, Starosta.

Obwieszczenie.

Benzyna do wydziału nadeszła i takową Magistraty pomiędzy drogerje i apteki wydzielają. Cena

Stroiciel fortepianów przybył!

Przyjmuje także zgł. z okolicy. Spieszne zgłosz. uprasza się do eksped. Głosu pod „Fortepian“.

Listy wyborcze dla komunalnych wyborów w gminach wiejskich poleca Drukarnia Leszczyńska, Leszno, ul. Wolności 20.

Słomę lnianą i konopną

kupujemy każdą ilość do własnej przeróbki w naszych zakładach. Odbieramy takową także furmankami. Wszelkie oferty przyjmuje

Fr. Nowakowski (T. Ceres.)
Zakłady wyrobów włóknistych w Lesznie.
Tow. z ograniczoną odpowiedzialnością.

maksymalna w drobnej sprzedaży w drogerjach i aptekach nie może przekraczać 10 mk. z 1 kg. Drobni konsumenci (rzemieślnicy i tp.) zainteresowani w otrzymaniu benzyny mogą takową również w ilościach od 1 do 40 kg. za zgłoszeniem w Magistratach otrzymać. Cena dla takowych wynosi mk. 8.50 za 1 kg.

Powiatowy Urząd Gospodarczy.
Sobeski, Starosta.

Jako rendant szkolny dla ewangelickiej szkoły w Krzemieniewie został gospodarz August Hanisch wybrany. Wybór ten zatwierdzony.

Leszno, dnia 12. 6. 1920 r. Sobeski, Starosta.

Do dozoru szkolnego szkoły katolickiej w W. Tworzanicach zostali wybrani:

Jako zastępca przewodniczącego dozoru szkolnego: p. Roman Filisiewicz z Przybiny.

Jako członkowie dozoru szkolnego: p. Marcin Turek z Marjanowa, p. Skrzypczak z W. Tworzanic, p. Jan Wejtkowiak z W. Tworzanic, p. Jan Gryś z W. Tworzanic, p. Michał Stelmach z Przybiny, p. Jan Tórz z M. Tworzanic.

Jak reprezentanci: p. Wawrzyn Tomczak z Marjanowa, p. Franciszek Łasik z Marjanowa, p. Andrzej Słoboda z Marjanowa, p. Jan Maćkowiak z Przybiny, p. Piotr Zakrzewski z Przybiny, p. Wiktor Andrzejewski z M. Tworzanic.

Jako zastępcy dozoru szkolnego: p. Franciszek Małycha z M. Tworzanic, p. Wojciech Klupsch z Przybiny, p. Wawrzyniec Kaźmierczak z W. Tworzanic, p. Wojciech Wojcieszak z W. Tworzanic, p. Stanisław Giera z W. Tworzanic, p. Jan Skrzypczak z Przybiny.

Jako rendant: p. Piotr Kozak z W. Tworzanic. Powyższy wybór zatwierdzam.

Leszno, dnia 12. 6. 1920. Sobeski, Starosta.

Czerwonka ustala pomiędzy trzodą gospodarza Vettera z Strzyżewic, robotnika Woydowskiego z Marianowa i wdowy M. Deichsel z Piotrowic.

Leszno zachód, dnia 15. 6. 1920.

Komisarz obw.

Trawiński.

Pomiędzy trzodą chlewną Hermanna Eiserka Moraczewic czerwonka ustala.

Leszno wschód, dnia 16. 6. 1920.

Komisarz obw.

Sauer.

Wir kaufen
zur sofortigen Lieferung
für unsere Fabrik in Leszno
jedes Quantum



**Flachs sowie
Hanfstroh**

Sämtliche Angebote nimmt entgegen:

Fr. Nowakowski (Firma Ceres).

Zakłady wyrobów włóknistych w Lesznie
Tow. z ograniczoną odpowiedzialnością.

Formularze szkolne
dostarcza odwrotnie

Drukarnia Orędownika Gostyń.
Odsprzedającym udzielamy rabat.